II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

PARLEMENTET

SLUTGILTIGT ANTAGANDE av Europeiska unionens ändrings- och tilläggsbudget nr 5 för budgetåret 1999

(2000/260/EG, EKSG, Euratom)

EUROPAPARLAMENTETS TALMAN AVGER DENNA FÖRKLARING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 272.4 tredje stycket och artikel 272.7 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 234.7 i detta,

med beaktande av budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ([1]), senast ändrad genom förordning (EG, EKSG, Euratom) nr 2548/98 ([2]), särskilt artikel 15 i denna,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet ([3]),

med beaktande av förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 1999 ([4]),

med beaktande av det preliminära förslaget till Europeiska unionens ändrings- och tilläggsbudget nr 5 för budgetåret 1999, framlagt av kommissionen,

med beaktande av förslaget till Europeiska unionens ändrings- och tilläggsbudget nr 5 för budgetåret 1999, som antogs av rådet den 15 november 1999,

---

([1]) EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.
([2]) EGT L 320, 28.11.1998, s. 1.
([3]) EGT C 172, 18.6.1999, s. 1.
([4]) EGT L 39, 12.2.1999, s. 1.

med beaktande av Europaparlamentets överläggningar av den 18 november 1999,

med beaktande av Europaparlamentets resolution av den 18 november 1999,

med beaktande av rådets överläggningar av den 25 och 26 november 1999, vilka inte modifierade parlamentets ändring,

med beaktande av att det förfarande som föreskrivs i artikel 272 i Fördraget om upprättande av den Europeiska gemenskapen och artikel 234 i Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen har fullföljts.

HÄRIGENOM FÖRKLARAS FÖLJANDE.

Enda artikel

Europeiska unionens ändrings- och tilläggsbudget nr 5 för budgetåret 1999, som bifogas, har slutgiltigt antagits.

Utfärdad i Strasbourg den 18 november 1999.

Talman

Nicole FONTAINE

EUROPEISKA UNIONENS ÄNDRINGS- OCH TILLÄGGSBUDGET NR 5 FÖR BUDGETÅRET 1999

INNEHÅLL

Sida

INKOMSTBERÄKNING

C. Personal

— Avsnitt III: Kommissionen 5

UTGIFTSBERÄKNING

Avsnitt III: Kommissionen 7

— Del B: Driftsanslag 11

PERSONAL

Avsnitt III — Kommissionen

Kategori och lönegrad	1999		Tilläggs- och ändringsbudget		Totalt	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
A 1	29	—	—	—	29	—
A 2	194	22	1	—	195	22
A 3	555	32	—	—	555	32
A 4	1 323	154	—	—	1 323	154
A 5	1 242	133	3	—	1 245	133
A 6	899	41	—	—	899	41
A 7	1 000	—	2	—	1 002	—
A 8	100	—	—	—	100	—
Totalt	5 342	382	6	—	5 348	382
LA 3	54	—	—	—	54	—
LA 4	527	1	—	—	527	1
LA 5	486	2	—	—	486	2
LA 6	352	2	—	—	352	2
LA 7	448	8	—	—	448	8
LA 8	36	—	—	—	36	—
Totalt	1 903	13	—	—	1 903	13
B 1	786	46	—	—	786	46
B 2	668	52	—	—	668	52
B 3	855	85	1	—	856	58
B 4	528	31	4	—	532	31
B 5	467	—	—	—	467	—
Totalt	3 304	187	5	—	3 309	187
C 1	1 351	24	—	—	1 351	24
C 2	1 274	42	—	—	1 274	42
C 3	1 363	20	3	—	1 366	20
C 4	710	9	—	—	710	9
C 5	516	13	1	—	517	13
Totalt	5 214	108	4	—	5 218	108
D 1	463	—	—	—	463	—
D 2	230	—	—	—	230	—
D 3	70	—	—	—	70	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Totalt	763	—	—	—	763	—
Totalsumma	**16 526**	**690**	**15**	**—**	**16 541**	**690**

AVSNITT III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

Allmän sammanfattning

Avdelning	Rubrik	ÅA BA	Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)	Tilläggs- och ändrings-budget nr 5	Nytt belopp
B1-1 2 3 2	Andra kostnader för offentlig lagring	ÅA	– 7 000 000	– 30 000 000	– 37 000 000
		BA	– 7 000 000	– 30 000 000	– 37 000 000
B1-1 5 0 1	Ersättning för återtag från marknaden och utgifter för uppköp	ÅA	178 000 000	– 30 000 000	148 000 000
		BA	178 000 000	– 30 000 000	148 000 000
B1-2 1 1 3	Andra kostnader för offentlig lagring	ÅA	– 95 000 000	– 42 000 000	– 137 000 000
		BA	– 95 000 000	– 42 000 000	– 137 000 000
B7-5 0 0	Bistånd till ekonomisk strukturomvandling i länderna i Central- och Östeuropa	ÅA	1 188 500 000	—	1 188 500 000
		BA	718 990 000	147 000 000	865 990 000
	Upptagna i reserven	ÅA	*54 690 000*	—	*54 690 000*
		BA	*5 900 000*	—	*5 900 000*
B7-5 3 2	Makroekonomiskt stöd till länderna i Västra Balkan	ÅA	p.m.	15 000 000	15 000 000
		BA	p.m.	15 000 000	15 000 000
	Upptagna i reserven	ÅA	*15 000 000*	*– 15 000 000*	—
		BA	—	—	—
B7-5 4 1	Åtgärder för återuppbyggnad i de republiker som uppstått ur före detta Jugoslavien	ÅA	170 000 000	—	170 000 000
		BA	100 000 000	40 000 000	140 000 000
	Upptagna i reserven	ÅA	*30 000 000*	—	*30 000 000*
		BA	*30 000 000*	—	*30 000 000*
B0-4 0	Avsättningar	ÅA	392 610 000	– 100 000 000 [1]	292 610 000
		BA	241 670 000	– 100 000 000	141 670 000
	Totalt	**ÅA**	**1 827 110 000**	**202 000 000**	**1 625 110 000**
		BA	**1 136 660 000**	**—**	**136 660 000**

([1]) Beloppet fördelar sig på följande sätt:

B1-2 0 0 2	Bidrag för ost	– 40 000 000
B1-3 0 0	Bidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker	– 18 000 000
B1-3 0 1 0	Spannmål och ris (produkter som inte omfattas av bilaga I)	– 16 000 000
B1-3 0 1 2	Skummjölk och andra mjölkprodukter	– 5 000 000
B1-3 0 1 4	Ägg	– 1 000 000
B1-3 1 2	Skolmjölk	– 10 000 000
B1-3 6 0 1	Åtgärder för kontroll och förebyggande – Europeiska gemenskapens direkta betalningar	– 10 000 000

DEL B

DRIFTSANSLAG

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B1

EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET, GARANTISEKTIONEN

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen)

AVDELNING B1-1

VEGETABILISKA PRODUKTER

Anmärkningar

Utgifter för den gemensamma jordbrukspolitiken som behandlas av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), garantisektionen, omfattar dels bidrag som finansieras i enlighet med artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT L 94, 28.4.1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT L 125, 8.6.1995, s. 1), dels interventionsutgifter som finansieras i enlighet med artikel 3 i samma förordning, varvid finansieringsreglerna fastställs i rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT L 216, 5.8.1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1259/96 (EGT L 163, 2.7.1996, s. 10).

De anslag som förts upp under Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen, har generellt sett beräknats

— på grundval av nu gällande regler för jordbruksmarknaderna,

— på grundval av prognoser om utvecklingen på dessa marknader.

KAPITEL B1-1 2 — OLIVOLJA

B1-1 2 3 Lagringsåtgärder för olivolja

Anmärkningar

Rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter (EGT 172, 30.9.1966, s. 3025/66), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1638/98 (EGT L 210, 28.7.1998, s. 32).

B1-1 2 3 2 Andra kostnader för offentlig lagring

Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)	Tilläggs- och ändringsbudget nr 5	Nytt belopp
– 7 000 000	– 30 000 000	– 37 000 000

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka andra kostnader för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 12 och 13 i förordning nr 136/66/EEG.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUKT OCH GRÖNSAKER

B1-1 5 0 Färsk frukt och färska grönsaker

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT L 297, 21.11.1996, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 843/98 (EGT L 120, 23.4.1998, s. 10).

B1-1 5 0 1 Ersättning för återtag från marknaden och utgifter för uppköp

Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)	Tilläggs- och ändringsbudget nr 5	Nytt belopp
178 000 000	– 30 000 000	148 000 000

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för:

— finansiell ersättning till producentorganisationer, i enlighet med artikel 23 i förordning (EG) nr 2200/96.

— bearbetning och utdelning av produkter som har återtagits eller köpts upp i enlighet med artikel 30 i ovannämnda förordning.

Det är även avsett att täcka utgifter för transport, sortering och förpackning i samband med gratis utdelning av frukt och grönsaker enligt bestämmelserna i artikel 30.6 i rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT L 297, 21.11.1996, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen)

AVDELNING B1-2

ANIMALISKA PRODUKTER

KAPITEL B1-2 1 — NÖTKÖTT

B1-2 1 1 ***Interventionslagring av nötkött***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 148, 28.6.1968, s. 24), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1633/98 (EGT L 210, 28.7.1998, s. 17).

B1-2 1 1 3 Andra kostnader för offentlig lagring

Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)	Tilläggs- och ändringsbudget nr 5	Nytt belopp
– 95 000 000	– 42 000 000	– 137 000 000

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka andra kostnader för offentlig lagring, särskilt skillnaden mellan det bokförda värdet och försäljningsvärdet, i enlighet med artiklarna 5-7 i förordning (EEG) nr 805/68.

UNDERAVSNITT B7

EXTERNA ÅTGÄRDER

Alla kontrakt för extern personal som belastar driftanslagen skall kontrolleras och harmoniseras av en central enhet som lyder under den budgetansvarige kommissionären.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-5

SAMARBETE MED LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA, DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA

Anmärkningar

Slutsatser från Europeiska rådet i Lissabon den 26 och 27 juni 1992.

Slutsatser från Europeiska rådet i Köpenhamn den 21 och 22 juni 1993.

Slutsatser från Europeiska rådet i Essen den 9 och 10 december 1994.

Slutsatser från Europeiska rådet i Cannes den 26 och 27 juni 1995.

Slutsatser från Europeiska rådet i Madrid den 15 och 16 december 1995.

Europeiska rådet för en politik för samarbete med länderna i Central- och Östeuropa i enlighet med bestämmelserna i ovannämnda akter, som är en del av Europeiska unionens strategi gentemot dessa länder inför deras anslutning. Dessutom är anslagen i detta kapitel avsedda att täcka finansieringen av åtgärder som åtföljer stabilitetspakten i Europa.

B7-5 0 0 Bistånd till ekonomisk strukturomvandling i länderna i Central- och Östeuropa

Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)		Tilläggs- och ändringsbudget nr 5		Nytt belopp	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 188 500 000 (1)	718 990 000 (2)	—	147 000 000	1 188 500 000 (3)	865 990 000 (4)

(1) Ett anslag på 54 690 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 5 900 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 54 690 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 5 900 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 118 b i detta.

Amsterdamfördraget.

Rådets förordning (EEG) nr 3906/89 av den 18 december 1989 om ekonomiskt stöd till Ungern och Polen (EGT L 375, 23.12.1989, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 2698/90 av den 17 september 1990 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 med syfte att utöka det ekonomiska stödet till andra länder i centrala och östra Europa (EGT L 257, 21.9.1990, s. 1) (Bulgarien, Rumänien, Tjeckoslovakien, Jugoslavien, Östtyskland).

Rådets förordning (EEG) nr 3800/91 av den 23 december 1991 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 för att utvidga det ekonomiska stödet till att omfatta andra länder i Central- och Östeuropa (EGT L 357, 28.12.1991, s. 10) (Albanien, Estland, Lettland, Litauen, uteslutande Östtyskland).

Rådets förordning (EEG) nr 2334/92 av den 7 augusti 1992 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 så att det ekonomiska stödet utökas till att omfatta även Slovenien (EGT L 227, 11.8.1992, s. 1).

Rådets beslut 93/246/EEG av den 29 april 1993 om antagande av den andra fasen i det alleuropeiska samarbetsprogrammet för högre utbildning (Tempus II) (1994-1998) (EGT L 112, 6.5.1993, s. 34). Den andra fasen förlängdes för perioden 1998-2000 genom beslut 96/663/EG (EGT L 306, 28.11.1996, s. 36).

Rådets förordning (EEG) nr 1764/93 av den 30 juni 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 om ekonomiskt stöd till vissa länder i Central- och Östeuropa (EGT L 162, 3.7.1993, s. 1) (Tjeckien och Slovakien).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA *(forts.)*

B7-5 0 0 *(forts.)*

Rådets beslut 94/179/Euratom av den 21 mars 1994 om ändring av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till den finansiering som krävs för att förbättra säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i vissa icke-medlemsstater (EGT L 84, 29.3.1994, s. 41).

Rådets förordning (EG) nr 1366/95 av den 12 juni 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 för att utöka den ekonomiska hjälpen till Kroatien (EGT L 133, 17.6.1995, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 463/96 av den 11 mars 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 i syfte att utvidga det ekonomiska stödet till att omfatta f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (EGT L 65, 15.3.1996, s. 3).

Rådets förordning (EG) nr 753/96 av den 22 april 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 i syfte att utvidga det ekonomiska stödet till att omfatta Bosnien och Hercegovina (EGT L 103, 26.4.1996, s. 5).

Rådets förordning (EG) nr 622/98 av den 16 mars 1998 om stöd till ansökarstaterna inom ramen för föranslutningsstrategin och särskilt om upprättande av anslutningspartnerskap (EGT L 85, 20.3.1998, s. 1).

Rådets beslut 98/259/EG till 98/268/EG av den 30 mars 1998 om principerna, prioriteringarna, de mellanliggande målen och villkoren i anslutningspartnerskapet med Republiken Ungern, Republiken Polen, Rumänien, Slovakiska republiken, Republiken Lettland, Republiken Estland, Republiken Litauen, Republiken Bulgarien, Tjeckiska republiken och Republiken Slovenien (EGT L 121, 23.4.1998, s. 1).

Under perioden 1990—1994 var detta anslag avsett att underlätta övergången till marknadsekonomi och demokrati i länderna i Central- och Östeuropa.

Phare-programmet har efter Europeiska rådet i Essen gradvis utvecklats till att bli ett stödinstrument för kandidatländernas anslutning. I samband med genomförandet av Phare-programmet måste kommissionen därför säkerställa att de som får tillgång till dessa medel följer den europeiska socialpolitiken och respekterar de grundläggande sociala rättigheterna såsom de fastställs i den sociala stadgan, på grundval av gemenskapens regelverk.

Mot bakgrund av en övergripande förstärkning av strategin inför anslutningen i enlighet med de riktlinjer som anges i Agenda 2000 kommer Phare-åtgärderna att inriktas på följande två prioriteringar:

— Uppbyggnad av institutioner, i syfte att skapa faktisk kapacitet för att genomföra gemenskapens regelverk, särskilt genom
  — tillnärmning av lagstiftningarna,
  — främjande av konsumentorganisationer,
  — strukturreformer och regional politik,
  — främjande av demokratin och det civila samhället samt ett aktivt samarbete om rättsliga och inrikes frågor,
  — öppnande av gemenskapens program (se artikel B7-5 0 3).
— Finansiering av investeringar, bl.a. för att kandidatländerna skall kunna iaktta gemenskapslagstiftningens normer.

Detta anslag skall också finansiera systematiska jämställdhetskonsekvensbeskrivningar för all verksamhet under denna rubrik, vilken är särskilt inriktad på att bygga upp och stärka institutioner och på investeringsstöd.

Tre typer av ingrepp tas i beaktande:

— Bidrag till en nationell fond för främjande av investeringar kopplade till gemenskapens regelverk.
— Samfinansiering av projekt som är kopplade till viktig infrastruktur — bl.a. tillsammans med Europeiska investeringsbanken, Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling och Världsbanken — och, inom ramen för de transeuropeiska näten, omstrukturering och modernisering av industrin samt inom energi-, telekommunikations- och miljöområdet och projekt för interregionalt samarbete.
— En horisontell facilitet för små och medelstora företag.

Ungefär 30 % av totalbeloppet för Phare kommer i detta perspektiv att reserveras för den första prioriteringen, uppbyggnad av institutioner, och ca 70 % för finansieringen av infrastruktur. Dessa procentsatser är av vägledande art och kan anpassas med hänsyn till varje mottagarlands särskilda situation, särskilt dess behov och dess förmåga att tillgodogöra sig hjälpen.

Fyra gånger per år kommer kommissionen att redovisa en fördelning per land och sektor av åtaganden och effektuerade betalningar.

Vad gäller transportområdet ingår de åtgärder som fram till och med 1996 finansierades genom artikel B7-8 4 0.

Åtgärderna för kärnsäkerhet syftar särskilt till att täcka finansieringen av det tekniska och rättsliga bistånd som behövs för att bedöma säkerhets- och miljöaspekter och ekonomiska och finansiella aspekter hos de projekt för vilka det ansöks om finansiering genom ett Euratomlån, och till att möjliggöra ingående och genomförande av lånekontrakten. Kommissionen skall tillhandahålla den budgetansvariga myndigheten detaljerad information om kostnaderna för detta tekniska och rättsliga bistånd.

I enlighet med bestämmelserna i den enda artikeln i beslut 94/179/Euratom får de eventuella inkomster som härrör från lån som beviljats företag inom ramen för det beslutet, och som bokförs under punkt 6 1 9 1 i inkomstberäkningen, ge upphov till ytterligare anslag enligt artikel 96.1 i budgetförordningen.

Detta anslag är avsett att finansiera ett eller flera pilotprojekt för förebyggande och kontroll av djursjukdomar i länder som gränsar till EU.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA *(forts.)*

B7-5 0 0 *(forts.)*

Detta anslag, upp till ett belopp av 3 miljoner euro, är avsett att stödja och främja utvecklingen av moderna och oberoende system för relationer mellan arbetsmarknadens parter och den sociala dialogen i kandidatländerna som en del av processen att bygga upp institutioner i dessa länder i upptakten av deras anslutning till Europeiska unionen.

Detta anslag skall, som ett led i omstruktureringen av Phare för att uppnå en högre grad av decentralisering samt inom en begränsad tidsram, särskilt finansiera information och utbildningsåtgärder för fackförenings- och arbetsgivarorganisationer i de berörda länderna samt stödja dialog och utbyten med arbetsmarknadens parter i Europa.

Ett belopp om högst 10 200 000 euro får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår.

Anslaget under denna artikel skall även täcka utgifter för tekniskt och administrativt stöd dels till kommissionen och dels till dem som erhåller detta stöd och som inte är fast anställda i offentlig förvaltning i samband med identifiering, förberedelser, förvaltning, uppföljning, revision och översyn av programmet eller projektet. Den tid för vilken det tekniska och administrativa stödet ges får inte vara längre än den tid programmet eller projektet varar.

Ett belopp på högst 53 820 000 euro beviljas för denna typ av utgifter.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1998	1999	2000	2001	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1998	2 587 215 439	789 600 000	684 890 000	550 000 000	540 000 000	22 725 439
Åtagandebemyndiganden från 1997 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1998	929 385 000	40 000 000	140 000 000	200 000 000	200 000 000	349 385 000
Anslag för 1999	1 243 190 000 (1)		47 200 000	150 000 000	200 000 000	845 990 000
Totalt	4 759 790 439	829 600 000	872 090 000 (2)	900 000 000	940 000 000	1 218 100 439

(1) Varav 54 690 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 5 900 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.

KAPITEL B7-5 3 — ANDRA GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA OCH DE NYA OBEROENDE STATERNA

B7-5 3 2 ***Makroekonomiskt stöd till länderna i Västra Balkan***

Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)		Tilläggs- och ändringsbudget nr 5		Nytt belopp	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m.	p.m.	15 000 000	p.m. (2)	15 000 000

(1) Ett anslag på 15 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 15 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRA GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA OCH DE NYA OBEROENDE STATERNA *(forts.)*

B7-5 3 2 *(forts.)*

Anmärkningar

Tidigare punkt B7-5 3 2 0

Förslag till rådets beslut om ytterligare makroekonomiskt stöd till f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (KOM(1999) 404 slutlig).

Detta exceptionella stöd beviljas i syfte att mildra den yttre ekonomiska belastningen på vissa tredje länder som råkat i makroekonomiska svårigheter, antingen i form av svåra obalanser i de offentliga finanserna, stora betalningsbalansunderskott eller båda.

Mottagarländerna måste, för att erhålla stödet, vidta åtgärder för makroekonomisk stabilisering och strukturomvandling. Gemenskapens stöd beviljas generellt som ett komplement till IMF:s insatser, och i samordning med andra bilaterala givare.

De belopp som införts under denna artikel avser åtgärder om vilka beslut redan har fattats. Beloppen i reserven gäller åtgärder som föreslagits eller är under förberedelse.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1998	1999	2000	2001	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1998						
Åtagandebemyndiganden från 1997 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1998	p.m.	p.m.				
Anslag för 1999	15 000 000		15 000 000			
Totalt	15 000 000	p.m.	15 000 000			

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UPPSTÅTT UR FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN

B7-5 4 1 Åtgärder för återuppbyggnad i de republiker som uppstått ur före detta Jugoslavien

Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)		Tilläggs- och ändringsbudget nr 5		Nytt belopp	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
170 000 000 (1)	100 000 000 (2)	—	40 000 000	170 000 000 (3)	140 000 000 (4)

(1) Ett anslag på 30 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 30 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 30 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 30 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1628/96 av den 25 juli 1996 om stöd till Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Federala republiken Jugoslavien och den tidigare jugoslaviska republiken Makedonien (EGT L 204, 14.8.1996, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 851/98 (EGT L 122, 24.4.1998, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av återuppbyggnadsprojekt i de republiker som uppstått ur före detta Jugoslavien.

Det skall även täcka utgifter i samband med flyktingars och fördrivna personers återvändande till och bosättning i Kroatien, Bosnien och Hercegovina och Förbundsrepubliken Jugoslavien (Serbien och Montenegro), utan någon diskriminering rörande härkomstregionen för eller nationaliteten hos dem som flytt eller fördrivits med anledning av konflikten inom f.d. Jugoslaviens territorium.

Budgetposten är endast tillgänglig för de stater och statsliknande enheter som iakttar de skyldigheter som följer av Daytonavtalet, särskilt när det gäller skydd av de mänskliga rättigheterna och respekt för besluten från den särskilda internationella krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien.

Detta anslag får också användas för att ge ett bidrag till gemensamma insatser av polisstyrkor som har i uppdrag att upprätthålla fred och stabilitet i Bosnien och att säkerställa skydd och säkerhet för civilbefolkningen.

Detta anslag täcker även utgifter för undersökningar, möten med experter samt för information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår.

Kommissionens delegater i Bosnien som utrustats med särskilda fullmakter skall förses med en stark ledningsgrupp och ges stöd av grupper för tekniskt stöd och övervakning som skall rekryteras. Situationen i samband med återuppbyggnaden i Bosnien och Hercegovina är unik och för att kunna finna lämplig personal som kan ge kommissionen detta tekniska stöd på plats kan en del av anslagen till återuppbyggnaden användas till att anställa personal, i enlighet med reglerna för teknisk och administrativ assistans.

Anslaget under denna artikel skall även täcka utgifter för tekniskt och administrativt stöd dels till kommissionen och dels till dem som erhåller detta stöd och som inte är fast anställda i offentlig förvaltning i samband med identifiering, förberedelser, förvaltning, uppföljning, revision och översyn av programmet eller projektet. Den tid för vilken det tekniska och administrativa stödet ges får inte vara längre än den tid programmet eller projektet varar.

Ett belopp på högst 18 400 000 euro beviljas för denna typ av utgifter.

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UPPSTÅTT UR FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN *(forts.)*

B7-5 4 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1998	1999	2000	2001	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1998	206 823 857	70 000 000	70 000 000	66 823 857		
Åtagandebemyndiganden från 1997 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1998	100 000 000 (1)	10 000 000	50 000 000	35 000 000	5 000 000	
Anslag för 1999	200 000 000 (2)		50 000 000	40 000 000	80 000 000	30 000 000
Totalt	506 823 857	80 000 000 (3)	170 000 000 (4)	141 823 857	85 000 000	30 000 000

(1) Varav 30 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 30 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 24 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 30 000 000 euro tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B0

GARANTIER OCH RESERVER

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-4

RESERVER OCH AVSÄTTNINGAR

KAPITEL B0-4 0 — AVSÄTTNINGAR

B0-4 0 0 **Icke-differentierade anslag**

Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)	Tilläggs- och ändringsbudget nr 5	Nytt belopp
100 000 000	– 100 000 000	—

B0-4 0 1 **Differentierade anslag**

Budget 1999 (inkl. TÄB 4/99)		Tilläggs- och ändringsbudget nr 5		Nytt belopp	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
292 610 000	141 670 000	—	—	292 610 000	141 670 000

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 356, 31.12.1997, s. 1) senast ändrad genom förordning (EG, EKSG, Euratom) nr 2548/98 (EGT L 320, 28.11.1998, s. 1).

De anslag som är uppförda under detta kapitel är endast preliminära och kan bara användas sedan de har förts över till andra kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen. (Åtagandebegmyndiganden är satta inom parentes.)

De samlade anslagen är fördelade på följande sätt:

Upphävs			
Punkt	B1-2 0 0 2	Bidrag för ost	40 000 000
			(40 000 000)
Artikel	B1-3 0 0	Bidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker	18 000 000
			(18 000 000)
Punkt	B1-3 0 1 0	Spannmål och ris	16 000 000
			(16 000 000)
Punkt	B1-3 0 1 2	Skummjölk och andra mjölkprodukter	5 000 000
			(5 000 000)
Punkt	B1-3 0 1 4	Ägg	1 000 000
			(1 000 000)
Artikel	B1-3 1 2	Skolmjölk	10 000 000
			(10 000 000)
Punkt	B1-3 6 0 1	Åtgärder för kontroll och förebyggande - Europeiska gemenskapens direkta betalningar	10 000 000
			(10 000 000)